

الإسكان العادل

تكافؤ فرص الحصول على الإسكان:
فهي حق للجميع



مكتب مقاطعة فيرفاكس
لحقوق الإنسان وبرامج المساواة

كيف يمكننا خدمتك

إن مكتب مقاطعة فيرفاكس لحقوق الإنسان وبرامج المساواة (OHREP) هو وكالة إدارية محايدة تعمل في مجال نقصي الحقائق وإنفاذ قانون مقاطعة فيرفاكس لحقوق الإنسان وقانون مقاطعة فيرفاكس للإسكان العادل. نحن لا نقدم خدمات التمثيل القانوني.

يعمل مكتبنا على تناول قضايا التمييز وذلك من خلال:

- حل القضايا من خلال الاستلام والفرز والوساطة والتحقيق والتسوية وجلسات الاستماع العامة.
- إجراء الاختبارات لتحديد مدى التمييز الواقع ضمن حدود مقاطعة فيرفاكس.
- توفير متحدثين وبرامج متخصصة في مواضيع الحقوق المدنية، بما في ذلك التمييز السكني والوظيفي.
- يمكنك أيضًا العثور على منشورات مجانية عن التمييز على موقعنا الإلكتروني وعند الطلب.

مكتب مقاطعة فيرفاكس لحقوق الإنسان وبرامج المساواة

Government Center Parkway, Suite 318 12000
Fairfax, VA 22035-0093
رقم الهاتف: 703-324-2953، ولمستخدمي الهواتف النصية 711
fairfaxcounty.gov/humanrights



منشور مقاطعة فيرفاكس في ولاية فيرجينيا

تلتزم مقاطعة فيرفاكس بعدم ممارسة التمييز على أساس الإعاقة في جميع برامج المقاطعة وخدماتها وأنشطتها. سيتم توفير الترتيبات التيسيرية المعقولة وتنسيق المعلومات البديلة عند الطلب.



سبتمبر 2020 (Arabic)

المبادئ التوجيهية للإعلانات

يعد إصدار أو طباعة أو نشر بيان تمييزي تصرفًا مخالفًا لقانون. أي سكن معفي يقوم بانتهاك هذه المبادئ التوجيهية يفقد هذا الإعفاء ويمكن أن يتعرض للإدانة بموجب قوانين الإسكان العادل.

ما هو السكن المعفي؟

في حين أن قوانين الإسكان العادل تغطي معظم المساكن متعددة الأسر، بما في ذلك التاون هاوس (مجموعة منازل متجاورة) والمجمعات السكنية المشتركة، فإن هناك استثناءات من القاعدة. وفي بعض الحالات، تستثنى القوانين ما يلي:

- المباني التي يسكنها المالك والتي تتضمن ما لا يزيد عن 4 وحدات، يسكن المالك في إحدى هذه الوحدات ولا يستخدم خدمات أي من الوكلاء العقاريين.
- بعض المساكن المملوكة لأسرة واحدة ملكية خاصة (يمتلك المالك ثلاثة منازل أو أقل ولا يستخدم خدمات الوكيل العقاري).
- السكن غير التجاري الذي تديره منظمات دينية ونوادي خاصة تقصر السكن على الأعضاء فقط، شريطة ألا تمارس المنظمة التمييز على أساس العرق.
- سكن كبار السن المؤهلين، والذي يُستثنى من الحظر الخاص بالتمييز في الحالة العائلية إذا تقرر أنه معد خصيصًا لكبار السن ولتسكينهم أو تلبية متطلبات معينة (100 في المائة من السكان تبلغ أعمارهم 62 عامًا أو أكثر، أو 80 في المائة من الأسر لديها مقيم واحد على الأقل يبلغ من العمر 55 عامًا أو أكثر).



يرجى ملاحظة

- ينطبق حظر الإعلانات التمييزية على المساكن المملوكة لأسرة واحدة والمساكن التي يسكنها المالك المعفية خلافًا لذلك.
- تنطبق الإعفاءات فقط إذا لم يتم بيع العقار أو تأجيره من خلال خدمات البيع أو التأجير المقدمة من وكيل عقارات.
- ولا ينبغي توفير السكن لشخص بشكل تهديد مباشر أو صحة الآخرين أو سلامتهم، أو الذي يتناول حاليًا مخدرات ممنوعة.

قوانين الإسكان العادل

يحق للجميع الحصول على فرص إسكان عادل. إن القدرة على العيش في المكان الذي يختاره المرء بكرامة ودون خوف من التمييز حق أساسي مكفول للجميع.

يُطبق مكتب مقاطعة فيرفاكس لحقوق الإنسان وبرامج المساواة (OHREP) قانون مقاطعة فيرفاكس لحقوق الإنسان وقانون مقاطعة فيرفاكس للإسكان العادل واللذان يحظران ممارسة التمييز في الوظيفة والإسكان والأماكن العامة والتعليم الخاص والالتحاق.

يحظر قانون مقاطعة فيرفاكس للإسكان العادل ممارسة التمييز في القائم على الإسكان تجاه أي شخص بناءً على عضويتهم في إحدى الفئات المحمية التالية:

- ✓ العرق
- ✓ اللون
- ✓ الأصل القومي
- ✓ الديانة
- ✓ الجنس
- ✓ التقدم في السن (55 عاماً أو أكثر)
- ✓ الحالة العائلية * (وجود أطفال تحت سن 18 في منزل)
- ✓ الحالة الاجتماعية
- ✓ الميول الجنسي
- ✓ الهوية الجنسية
- ✓ الحالة كمحارب قديم
- ✓ مصدر التمويل
- ✓ الإعاقة

* تشمل النساء الحوامل أو أي شخص يشرع في تبني طفل أو توفير حضانة قانونية له.

تغطي قوانين الإسكان العادل كافة المعاملات المتعلقة بالإسكان بما في ذلك الإيجارات وعمليات البيع والإقراض العقاري وتأمين ملاك المنازل وعمليات التثمين العقاري. تشمل المساكن المغطاة على سبيل المثال لا الحصر المساكن متعددة العائلات، بما في ذلك التاون هاوس (مجموعة منازل متجاورة) والمجتمعات السكنية المشتركة والمساكن الخاصة السكنية والعامة وماوى المشردين والحدائق المنزلية المتنقلة ودور رعاية المسنين وبرامج الإسكان غير الربحية.

ما هو المحظور؟

لا يجوز لأي شخص اتخاذ أي من الإجراءات التالية بناءً على عضوية شخص ما في فئة محمية.

في بيع أو تأجير مسكن:

- ✗ رفض تأجير أو بيع منزل.
- ✗ رفض منزل.
- ✗ رفض التفاوض بشأن سكن.
- ✗ وضع شروط أو أحكام أو امتيازات مختلفة لبيع أو تأجير منزل.
- ✗ تقديم خدمات أو تسهيلات سكنية مختلفة.
- ✗ الإنكار كذباً بأن المنزل متاح للمعاينة أو البيع أو التأجير.
- ✗ لغرض الربح، إقناع الملاك بالبيع أو الإيجار من خلال تقديم إقرارات تتعلق بالتركيبة العرقية أو الإثنية للسكني.
- ✗ توجيه الملاك أو المستأجرين إلى أحياء سكنية معينة أو منازل محددة داخل الأحياء السكنية.
- ✗ فصل المستأجرين.
- ✗ رفض وصول أي شخص أو العضوية في منشأة أو خدمة تتعلق ببيع المنزل أو تأجيره.
- ✗ عدم السماح لمقيم بإجراء تعديلات معقولة على المنزل والتي تكون ضرورية لمقيم يعاني من إعاقة لكي يستخدم المنزل ويتمتع به.
- ✗ رفض تقديم تسهيلات معقولة في القواعد أو السياسات أو الممارسات أو الخدمات إذا كانت تلك التسهيلات ضرورية لمقيم يعاني من إعاقة لكي يستخدم المنزل ويتمتع به.
- ✗ عدم إتاحة الوصول إلى المباني وفقاً للقوانين الفيدرالية والولائية والمحلية.
- ✗ تهديد أو إكراه أو تخويف أو التدخل في أمور أي شخص يمارس حق الإسكان العادل أو يساعد الآخرين على ممارسة هذا الحق.
- ✗ استخدام إعلانات تتسم بالتمييز أو إصدار أي بيان تمييزي يتعلق بأي عقار أو معاملة متعلقة بالعقارات.
- ✗ اتخاذ أي إجراء آخر لجعل السكن غير متاح.

في إقراض الرهون العقارية:

- ✗ رفض تقديم قرض رهن عقاري.
- ✗ رفض تقديم معلومات بخصوص القروض.
- ✗ فرض شروط أو أحكام مختلفة على القرض.
- ✗ ممارسة التمييز في تمييز الممتلكات.
- ✗ رفض شراء قرض.

كيفية تقديم شكوى

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت لتمييز غير قانوني، فيمكنك تقديم شكوى إلى مكتب حقوق الإنسان وبرامج المساواة (OHREP) في غضون 365 يوماً من تاريخ وقوع التمييز المزعم. لتقديم شكوى أو لطرح أسئلة حول كيفية تقديم شكوى:

اتصل بنا على: 703-324-2953، وللمستخدمي الهواتف النصية 711
بأدر بزيارة موقعنا الإلكتروني: fairfaxcounty.gov/humanrights

تفضل بزيارة مكتبنا على العنوان التالي:

Fairfax County Government Center
Government Center Parkway, Suite 318 12000
Fairfax, VA 22035-0093

لا توجد أي رسوم لتقديم شكوى.

يجب تقديم الشكوى في غضون 365 يوماً من تاريخ وقوع التمييز المزعم.

6 خطوات لتقديم شكوى

ابتداءً من تقديم الشكوى وحتى انتهائها، يجب عليك أن تعي الخطوات التالية التي سيتم اتخاذها خلال عملية التحقق.

1. ستقوم بملء استبيان استلام.
 2. سيجري أحد المحققين مقابلة استلام معك عبر الهاتف أو وجهاً لوجه لكتابة الشكوى.
 3. ستقوم بتحضير نموذج الشكوى والتوقيع عليه.**
 4. يتولى المحقق إخطار المدعى عليه بالاتهام.
 5. يتم إجراء تحقيق شامل للوصول إلى الحقائق.
 6. يقرر مكتب حقوق الإنسان وبرامج المساواة (OHREP) ما إذا كانت الأدلة في صالح الشكوى أم لا.
- ** لا تعتبر شكاوى "مقدمة" حتى تقوم بالتوقيع عليها، وحتى يقبلها مكتب حقوق الإنسان وبرامج المساواة (OHREP) ويختتمها بتاريخ للملف.

